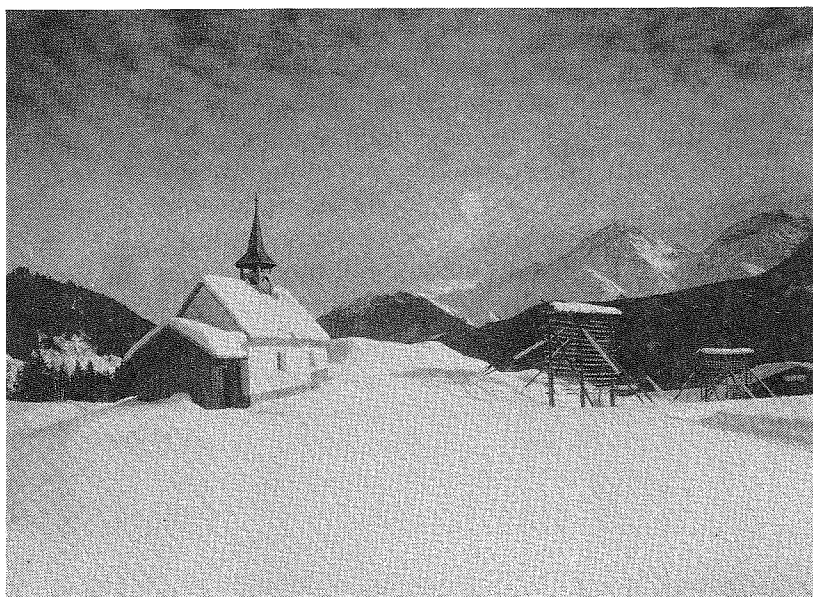


# PLEIV TUJETSCH



**RAPPORT ANNUAL 1992**

# INVITAZIUN

alla radunonza generala dalla Pleiv da Tujetsch, gliendisdis, ils 26 d'avrel 1993  
allas 20.00 uras en sala dalla casa da scola a Rueras

---

## TRACTANDAS:

---

Avertura e beinvegni

1. Elecziun da dus dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza generala dils 27-4-92
3. Rapport dil president
4. Rapport dil Cussegl pastoral
5. Rapport da quen, dils revisurs ed approbaziun dil quen 1992
6. Orientaziun pertuccont la sanaziun dil tetg casa-pervenda a Selva
7. Orientaziun pertuccont segirar nos sanctuaris encunter enguladetschs
8. Approbaziun dil contract da servitud cun la VFA pert. prau Parvechel
9. Eleger cumissiun per preparar renovaziun interna dalla baselgia da s.Giachen, Rueras
10. Preventiv 1993 e fixar pei da taglia
11. Elecziun dil Cussegl pastoral
12. Varia

A stedia participaziun envidan  
per la suprastonza dalla Pleiv da Tujetsch

il president: Tarcisi Hendry  
il vicepresidente: Silvio Schmid

## PROTOCOL

dalla radunonza generala dils 27 d'avrel 1992 en sala pintga en casa da scola a Sedrun.

---

Allas uras fixadas arva il president Tarcisi Hendry la radunonza fagend als 22 presents in cordial beinvegni. Specialmein beneventa el nies plevon sur Alexi Manetsch e president communal Gion Beer.

Perstgisas: sur Pius Venzin, gerau Conrad Berther, gerau Flurin Berther, Silvio Schmid, Nicole Stiefenhofer, Dumeni Maissen, Ciril Berther e G.Giachen Monn.

### Tractandas:

- Avertura e beinvegni
- 1. Elecziun da dus dumbravuschs
- 2. Protocol dalla davosa radunonza generala dils 15-4-1991
- 3. Rapport dil president
- 4. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
- 5. Rapport davart la restauraziun a Zarcuns
- 6. Rapport da quen, dils revisurs ed approbaziun dil quen 1991
- 7. Midada digl art.8 dalla constituziun pert. il dretg da votar
- 8. Damonda da credit per la restauraziun dall'antieriura orgla a Zarcuns.
- 9. Preventiv 1992 e fixar pei da taglia
- 10. Elecziuns:       a) suprastonza  
                      b) revisurs da quen e suppleants  
                      c) cussegl pastoral
- 11. Varia

1. Sco dumbravuschs vegn proponius ed elegius signur Marcus Munsch.

2. Il protocol ei staus publicaus el rapport annual ch'ei vegnius tarmess en mintga casada. Demai ch'ei dat neginas objecziuns, vegn el approbaus cun engraziament.

3. Il rapport dil president ei medemamein staus publicaus el rapport annual.

Cun in cuort memento seregurdein nus en pietad dils cars defuncts che han bandunau nus per adina el decuors digl onn vargau.

Ils 8 da november han nunenconuschants spogliau las bialas statuas digl altar dalla s.fossa a s.Vigeli a Sedrun. Entras la polizia ei la tscherca dallas statuas vegnida internazionalisada immediatamein. Deplorablamein havein aunc negins fastitgs. Per

prevegnir egl avegnir semegliants enguladetschs havein nus schau cussegliar ina firma speciala co segirar las custeivladads da nossas baselgias e capluttas.

Il president admetta in sincer Dieus paghi a nos dus plevons, sur Alexi Manetsch e sur Pius Venzin. Els portan in grev buordi da responsablada e nus giavischein ad els vinavon curascha, buna sanadad ed igl agid dil Tutpussent.

Engraziament era a tuts vischins e vischinas che sustegnan e s'engaschan per il beinstar da nossa pleiv.

4. Il rapport dil Cussegl pastoral ei medemamein staus publicaus el rapport e muossa ora ina gronda e seria activitad. A tuts commembers cun la presidenta Nicole Stiefenhofer s'auda in cordial engraziament per quella vasta lavur en favur d'ina sauna pastoraziun en nossa pleiv.

5. Il president dat in detagliu rapport davart la restauraziun dalla caplutta ch'ei ussa terminada. Ina fiasta d'inauguraziun ei previda primavera 1993.

6. Il quen da cult 1991/92 ei publicaus el rapport. Il cassier ha administrau cun grond quitau e responsablada las finanzas dalla pleiv.

Revisur Robert Schmid declara ch'els hagian controllau il quen ed anflau tut en uorden. Cun in grond engraziament al cassier Bruno Berther recamonda el da dar scarica al cassier ed a tuts funcziunaris cun approbar il quen.

Cun tscherna unanima vegn il quen approbaus.

Il president orientescha aunc davart il quen final dalla restauraziun dalla caplutta a Zarcuns. Era quei quen ei publicaus el rapport.

7. Nosa proposta d'adattar il dretg da votar alla situaziun politica e sminuir quei dretg da 20 onns giu sin 18 onns, vegn approbada cun tscherna unanima.

8. El decuors dil 19avel tschentaner ha la caplutta da Nossadunna a Zarcuns retschiert ina atgna orgletta. Quell'orgla datescha digl onn 1837. Ils onns tschunconta eis ella vegnida d'avonzs ed anflau suttetg el museum regional Cuort Ligia Grischa. Grazia allas nunstuncleivlas breigias da nies president survegnin nus puspei anavos l'orgla. Denton drova ella ina pli gronda restauraziun. Tenor calculaziun dallas offerta fagein nus la damonda per in credit da frs. 38 000.--. Quei credit vegn concedius unanimamein. Dalla vischnaunca survegnin nus ina contribuziun da frs. 10 000.--.

9. Era il preventiv 1992 ei presentaus el rapport. La suprastonza propona da schar il pei da taglia sco tochen dacheu sin 10% dalla taglia cantunala semplia.

Nossa proposta ed il preventiv 1992 vegnan approbai unanimamein.

10. Suenter treis onns d'uffeci ei l'entira suprastonza en elecziun. Dunna Reginalda Degonda ha abdicau suenter 6 onns sco actuara. En suprastonza da pleiv vegnan proponi ed elegi per la proxima perioda:

Tarcisi Hendry sco president, Silvio Schmid, Bruno Berther, Judith Hendry, e sco nova dunna Bernadetta Cathomen.

Revisurs da quen: Robert Schmid e Rudolf Cavegn. Suppleants da revisurs: Tadeus Gioosi ed Ambrosi Soler.

Ils suandonts commembers dil Cussegl pastoral vegnan confirmai dalla radunonza: Benedetg Caduff sco representant dils chors da baselgia; Vigeli Gamboni, representant dalla musica; Duri Cavegn, representant dils seniors ed Ursin Schmid sco representant dalla giuventetgna da Rueras.

11. En suprastonza vein discutau partenet l'illuminaziun dalla baselgia da s.Vigeli. Ad interim vein decidiu da buca far quei muort ils cuosts e per spargnar energia. Sur Alexi menziunescha aunc ch'in benefactor hagi schenghegiu 12 novas rassas da ministrants. In cordial Dieus paghi persuentar.

Il temps ei savanazus ed il president Tarcisi Hendry siara la radunonza cun engraziar per la preschientscha ed interess demussau.

Sedrun , ils 3-5-1992

l'actuara  
Reginalda Degonda

dalla suprastonza dalla Pleiv da Tujetsch per igl onn 1992.

Preziadas vischinas, preziai vischins,

In onn ei puspei ius a fin, il niev ha priu sia entschatta. Las prognosas ein plitost schliatas - tgei vegn el bein a purtar?

Lein denton dar in sguard el vargau e far enzacontas ponderaziuns e nudar quei ch'ins tegn per impurtont. Cugl'emprem patratg stuein nus bein dir: Igl ei iu detg bein cun nus en cumparegliazium cun autras tiaras e naziuns che piteschan d'uiaras, disturbis, fomaz e disgrazias. Tut quei ch'ei schabegiau in onn ora, dat biagadas a nus da patertgar - in mund trubistgau, ina carstgaunadad che fa tschentar damondas. Co ei bein igl avegnir?

Eveniments mudests ein era da remarcar enteifer la pleiv. D'entgins da quels lein bugen seregurdar. Da Tschuncheismas ha pader Silvio Deragisch saviu festivar il giubileum da 25 onns sacerdot. Culs carstgauns che han pli da basegns d'in eveniment, numnadamein ils impedi, ha el festivau siu giubileum en baselgia da s.Vigeli. Igl ei stau ina da quellas festivitads che vegn a restar. Al giubilar vinavon tut bien. Nus tuts admirein sia lavur pils impedi ed engraziein persuerter.

Igl atun ei in triep da pelegrinas e pelegrins tujetschins semess sin via en Tiarasontga. Igl ei stau legreivel che tons han dau suatientscha agl invit da sur Alexi. Segiramein ei quei stau in eveniment per tuts partecipants. A sur Alexi in engraziel per sias stentas d'organisaziun.

A Glion ha giu liug ina dieta unica. Dall'entira Surselva ein serimnadas las suprastonzas dallas diversas pleivs. Siat pugn da discussiun ein vegni presentai da pader Clau Lombriser. La sentupada ei stada el segn dalla situaziun disgraziada egl uestgiu da Cuera e dalla munconza da spirituals en nossa regiun. Igl avegnir ei en quels graus pauc positivs. Gest perquei ei ina tala dieta stada d'immensa impurtonza. La sentupada ei ida a fin cun in survetsch divin. Sur vicari general Vitus Huonder ha en siu plaid final exprimiu ses giavischs cun quater plaids:

- sensibilisar ils cristians per l'actuala problematica
- animar tier meglia collaboraziun
- s'engaschar enteifer la pleiv
- respectar in l'auter.

Quei duei era per nus esser directivas per in prospereivel avegnir.

Bugen schein nus ussa aunc suandar sco usitau entgins impurtonts schabetgs e dar aschia ina investa en nossa lavur durent in onn ora. Il Tutpussent ha pertgirau e schanegiau nossa cuminonza da grondas disgrazias. Persuerter lein nus esser engrazieivels.

## MIDADAS TIEL PERSUNAL

Mintg'onn dat ei en quest liug da palesar midadas. Buca meins che 60 persunas s'engaschan sin ina moda ni l'autra per il beinstar dalla pleiv. Las elecziuns han effectuu midadas en la

### Suprastonza dalla pleiv

Suenter sis onns en suprastonza dalla pleiv ha dunna Reginalda Degonda abdicau. Duront tut quels onns ha ella fatg il survetsch dad actuara. Aschia ei serimnau ina brava pluna da protocols da suprastonza e radunonzas generalas. Ella ha fatg siu pensum cun engaschi e cumpetentamein. Nus engraziem ad ella persunter, era per sia buna collaboraziun el ravugl dalla suprastonza.

En siu stagl ei dunna Bernadetta Cathomen, Gonda vegnida elegida en suprastonza. Ad ella giavischein nus plascher e satisfacziun.

### Cussegl pastoral

La radunonza da pleiv ha giu da confirmar treis novs commembers che ein entrai el cussegl entras la midada da statutas. Igl ei quei: Duri Cavegn, Rueras, Benedetg Caduff, Sedrun e Vigeli Gamboni, Sedrun. El ravugl dil cussegl giavischein nus ad els treis bia plascher.

### Organista

Suenter sis onns ha dunna Miriam Manetsch-Berther, Gonda, muort midada da dacasa. abdicau sco organista a s.Vigeli. Duront quels onns ha ella primarmein sunau duront las messas da scola. Ulteriuramein ha ella aunc surviu sco lectura ella parochiala. Per siu engaschi in sincer engraziament.

## ACTIVITADS

Il menaschi dalla pleiv ei vasts e multifars. Dallas uisas problems fatschentan in onn ora la suprastonza da pleiv. En 7 sedutas havein nus encuretgetg sliigiuziuns, tractau e liquidau las diversas fatschentas.

### Baselgias e capluttas

Igl enguladetsch dil november 1991 ha dau a nus da patertgar. Suenter ver instradau cun agid dalla polizia e diversas instanzas in retschercha internaziunala dallas custeivlas statuas, havein nus giu gronda speronza d'anflar ellas. Denton pli ditg ch'il temps varga e pil pli svanescha quella speronza. Primavera 1992 ei ina dallas statuas, numnadamein Nossadunna cugl affon Jesus, vegnida anflada ella vischinonza dad Andermatt. Ella ei en in fetg schliet stan e nus stuein quintar cun cuosts da rodund 10 000.-- francs per schar restaurar ella.

Insumma essan nus sedai giu co segirar nos sanctuaris encunter tals enguladetschs. Ina firma specialisada ha fatg ina offerta per tuttas baselgias e capluttas ella summa da 90 000.-- francs. Finanzialmein buca supportabel.

Sin fundament d'ina cussegliaziun entras la tgira da monuments a Cuera, havein nus schau far ina offerta in restauratur grischun. Quella ei pli mudesta e porta segiramein era segirtad. El decuors digl onn 1993 vegnin nus a schar executir quella lavur en tuttas baselgias e capluttas.

### **S. Vigeli, Sedrun**

Per la fiasta da Nadal, a caschun dalla messa pils affons, ha sur Alexi ensemen cun scolasts e scolars dalla 6 classa presentau las novas figuras per la stalla da Nadal. Tgei legrevla sorpresa. Pign e grond han giu grond plascher! Jeu lessel oravontut engraziar als scolars che han fatg ils s.retgs ed aschia rimnau ils daners per acquistar las bellezia figuras. Engraziament era als scolasts da quella classa, che fan mintg'onn gronda breigia e preparan ed organiseschon ils retgs. Engraziament era a vus tuts che haveis susteniu quella biala ovra e possibilitau la cumpra. Pigl avegnir ei previu da construir ina stalla e dar sutetg allas figuras.

### **Ogla da Zarcuns**

Ina caussa che fa a nus grond plascher. Dil museum Cuort Ligia Grischa a Trun, havein nus retschiert gratuitamein l'anteriura orgla da Zarcuns. La radunonza da pleiv ha concediu il necessari credit per la restauraziun. Experts cantunals e federals ein fascinai digl instrument. L'orgla vegn restaurada dalla firma Caluori a Says. Legrevlamein maunca digl instrument da 1837 gnanc in toc digl original. Primavera 1993 havein nus perviu d'organisar ina fiasta dalla restauraziun externa e dalla restauraziun e presentaziun dall'orgla a Zarcuns.

### **Casas, baghetgs e beins**

A Sedrun havein nus terminau la sanaziun dalla veglia casa pervenda cun megliurar e colurar ils mirs dalla casa.

A Selva havein installau el sutterran dalla casa pervenda ina tualetta che duei oravontut survir als pelegrins da Nossadunna.

La sala dalla casa pervenda nova a Sedrun havein nus modificau cun midar il plantschiu sura e mobiliar cun entginas scaffas. La sala survescha per nossas radunonzas e stat senz'auter era a disposiziun per tgi che vul far diever, gruppaziuns ni uniuns.

## **SGUARD EGL AVEGNIR**

Problems e lavur ein avunda avon maun pils onns vegnents. Cheu entginas lavurs previdas pigl onn vegnent ni era pli tard:

- segirar nos sanctuaris encunter enguladetschs
- sanaziun dil tetg dalla casa pervenda a Selva



- restauraziun interna dalla baselgia da s.Giachen
- finiastras per la caplutta s.Clau a Tschamut
- colurar tetg a s.Leci
- sanaziun dil maletg vid clutger, ensemen cun vischnaunca

## QUEN ANNUAL

Il quen 1992 ei cuntenius el present rapport. Uonn havein, sco giu previu serrau giu quen cun la fin digl onn calendari. (art.17)

Igl ei da tener bein quen cun las entradas. Igl aspect finanziel pigl avegnir vegn era a semidar tier nus. La vischnaunca vegn el futur a strihar ina gronda part, ni schizun tut, dalla contribuziun dalla taglia alla fontauna. Ord quei sedat in manco da rodund 20 000.-- francs. In alzament dil pei da taglia ei en cuort nunevitabels.

## MEMENTO

En pietad seregurdein nus dils cars defuncts, che han priu comiau da nus igl onn vargau, per render quen perpeten. Endisch commemoras/ers da nossa cuminonza cristiana ein vegni surdai al santeri da s.Vigeli. Il Segner detti ad els la beinmeritada pagaglia. Els ruaussien en pasch. Allas famiglias en malencurada admettein nossa pli sincera condolientscha.

En special lein nus denton seregurdar digl anteriur ugau da s.Vigeli sgr. Nazi Monn, Sedrun, che ha bandunau nossa cuminonza ils 13 d'october 1992. Da 1947 - 1969, pia 22 onns, eis el staus in versau, capavel ed engaschau ugau dalla baselgia parochiala da s.Vigeli. Ad el seigi engraziau per siu engaschi en favur da nossa parochiala. Il Segner detti la meritada pagaglia e la pasch eterna.

## ENGRAZIAMENT

Igl εμπrem engraziament meritteis Vus tuts, preziadas vischinas e preziai vischins tujetschins per Vies agid e sustegn.

Tut special engraziament admettein nus a nos dus plevons, sur Alexi Manetsch e sur Pius Venzin. Igl engaschi ei vasts ed il buordi da responsablada e quitaus buca levs. Da nos preziai augsegner vegn pretendiu e spitzgau dabia.

Engraziament admettein era a sur Placi Huonder en casa da vegls s.Vigeli. Sia lavur pastorala appreziein nus ordvart fetg ed engraziein da cor ad el era en num dils cussadents da s.Vigeli.

Medemamein engraziar lein nus a sur Cristian Monn, Rueras, che segida meinsvart cun nos plevons.

Alla catecheta, dunna Daniela Cavegn, engraziein nus per l'instrucziun religiosa a Sedrun.

Nossas baselgias e capluttas vegnan embellidas e tgiradas cun carezia e bien quita. Allas calustras e calusters, a tuts ugaus in engraziel fetg.

Als chors baselgia da Sedrun e Rueras cun lur dirigents, commembras e commembers, allas organistas ed organists engraziein nus per il bi cant e la musica sacrala.

Al Chor mischedau Sedrun admettein en quest liug in sincer engraziament per il bi cant als survetschs funerals.

Il parter ora la s.communiun e far lectur/a ei in bi survetsch alla cuminonza cristiana. A tut quels che s'engaschan per quei pensum in sincer e meritau Dieus paghi. Nies engraziament ensiara e sedrezza era alla gruppa liturgica.

Grond engraziament meretta nies Cussegl pastoral. Il rapport muossa lur actividad duront in onn ora. A tuts commembers e commembras in engraziel, in tut special alla premurada suprastonza cun la presidenta Nicole Stiefenhofer al tgamun.

Engraziament era allas autoritads communalas per lur segidar e per la buna collaboraziun.

Nossas fiastas ecclesiasticas vegnan pil pli embellidas entras nossas uniuns culturalas. Nus exprimim in cordial Dieus paghi alla Societad da musica, al Chor mischedau Sedrun e Rueras, alla Cumpignia da mats ed alla giuventetgna dall'entira vallada.

Era a tut quels che s'engaschan per il survetsch social a nies pievel, aschia l'Uniun da dunnas Tujetsch, la gruppa sociala e l'Uniun samaritana, lein nus engraziar.

Engraziament merettan secapescha era tut mes collegas dalla suprastonza. In bien cooperar en quei gremium ei secapescha impurtonts. Da quella emperneivla collaboraziun hai jeu adina saviu profitar. Engraziel persuerter.

## CONCLUSIUN

Igl ei struschamein pusseivel da nudar e tangar tut ils problems che sepresentan ed occupeschan in onn ora la suprastonza da pleiv. Hagies pia capientscha sche in u l'auter eveniment ei buca remarcaus cheu en quest liug.

Il Tutpussent accumpogni, protegi e governi nus era vinavon.

Sedrun/Gonda, calonda avrel 1993

Per la suprastonza dalla  
Pleiv da Tujetsch

il president: Tarcisi Hendry

Il temps vegn e varga. El pren negin risguard sin giavischs. Minuta per minuta, di per di, onn per onn - adina el medem ritmus. Il carstgaun ei la suletta creatira sin fuigia permanenta. Sche pusseivel munglassen ins augmentar las secundas en ina minuta sin 120 e las uras en in di sin 24 uras. Festginar che gie bia finamiras mundanas possien vegnir cuntenschidas enteifer il pli cuort spazi pusseivel. E quei sils cuosts da nossa custeivla sanadad. Lein pia inaga ponderar sche igl ei veramein la valeta che nus laschien reger nus da tonta hectica. Essan nus veramein indispensabels? Ei tut quei che nus fagein veramein essenzial per nossa veta? - Ni dat ei forsa aunc in'otra finamira da contonscher ??? Survesein nus en quei sistem nossas fleivleziass, nies concarstgaun en sia miseria? "Segner, dai a nus in tec pazienza, mo immediat." - ei il dretg citat che nus anflein el calender da cureisma....

Quest rapport annual duei dar in'investa ellas activitads dil Cussegl pastoral duront ils treis onns passai. In extract ord artechel dus dils statuts dil Cussegl pastoral muossa vi sin ils pensums che nus havein sespruau da risguardar:

### Liturgia

El temps d'Advent e Cureisma han mintgamai devoziuns giu liug ellas baselgias da Rueras e Sedrun. Quellas devoziuns han anflau bien resun tier ils parochians. La finamira da quellas devoziuns ei da motivar igl engaschi dils laics en baselgia. Lur engaschi personal e lur attribuziun dueigien promover il spert da cuminonza e dar ad auters curascha dad era dir gie tier quei niebel pensum. Sco battegiat e cresmai essan nus envidai da star en cun tut nossas habilitads per il plaid da Diu.

Da menziunar en quei connex seigien era las devoziuns dil matg ed ils auters survetschs divins dil plaid che vegnan preparai e menai atras dalla gruppa liturgica.

### Scolaziun dils carschi

Differentas purschidas sco referats e visetas culturalas han dau als commembers dil CP la caschun da s'epprofundar e s'instruir sin basa religiosa.

Naven digl atun vegn prevedentamein menau atras in cuors dad instrucziun religiosa da geniturs. Quei project stat denton aunc en elaboraziun e vegn cun caschun publicaus a tut tgi che s'interessescha. Jeu less en quei connex recumandar en special a tut quels che han affons quei cuors; mo sedrezza el naturalmein ad in e scadin che ha interess.

Plinavon han ins giu el temps d'Advent e da Cureisma la caschun da separticipar a seras da bibla. Ina cuntinuaziun ei necessaria e stat en damonda.

### Pastoraziun dalla giuventetgna

Era sin quei sector ei planisau dad organisar in di cun la giuventetgna ensemen per la giuventetgna. In program stat en elaboraziun probabel per la stad vegnenta.

### Interpresa pleiv

La coordinaziun dalla lavur dalla pleiv cullas differentas uniuns ein stad as ordeifer bunas. Ins patratgi mo per exempel vid ils dis da suppa, che vegnan mintg'onn

preparai ed organisai da nossa giuventetgna. Era uonn han els puspei dau la caschun ad in e scadin da separticipar a quell'acziun, che ha liug a Sedrun e Rueras e che va en favur dall'unfrenda da Cureisma. In usit che duei intimar da reparter nos beins sin quest mund gestamein. Nossa contribuziun ei in εμπrem pass leutier.

Ultra da quei ein ils aperitifs introduci secumprovai. A Rueras sco a Sedrun ei vegniu tenor aura offeriu mintgamai per ordinari da s.Vigeli e ss. cor da Jesusu/cor da Maria in refrestg. Quei cun la finamira da sentupar suenter il survetsch divin per brattar ora in cun l'auter in per patratgs.

Buca mo in sguard anavos sin las lavurs prestadas, mobein era in'egliada en vesta agl avegnir dueien dar rapport dall'activitad dil Cussegl pastoral.

### Demissiuns ed elecziuns

La perioda d'uffeci da treis onns ei cuntonschida. Demissiunau han sin fin da quei temps las suandontas persunas:

Rudolf Giossi                    representant dil vischinadi da Rueras

Duri Cavegn                    representant dils seniors

Barla Berther                    representanta dalla uniu da dunnas

Imelda Monn                    representanta dil Cussegl da scola

Nicole Stiefenhofer            numnada dil plevon da Sedrun

En quei connex lessel prender la caschun ed engraziar ferventamein a tut quels commembers che bandunan il CP per lur dign engaschi enteifer tut quei temps. Ils novs commembers vegnan proponi, elegi ni confirmai a caschun dalla radunonza generala dalla pleiv. Ad els giavischel bia satisfacziun ed accumulida da lur niev pensum.

### Engraziament

Gia dapi entgins onns vegn igl engaschi da nos premurai augsegners sur Alexi e sur Pius era en nossa pleiv engreviadas pervia dalla situaziun trubistgada en nossa diocesa. Lein perquei sustener e gidar els tenor nossas forzas. Uniu cun quei giavisch dueien els retscheiver nies cordial engraziament per lur stentas e breigias pil bien da nossa pleiv. Plein fidonza lein volver noss'egliada sin quei ch'igl avegnir porta a nies uestgiu.

Carstgauns che s'engaschan s'exponan - e buca tut va adina aschi lev sco quei ch'ei para danoviars. Cun tgierp ed olma sestenta nies premurau president dalla pleiv Tarcisi Hendry per il beinreussir ed il manteniment da baselgia e cultura. Ad el seigi giavischau bia buna curascha e forza per la cuntinuaziun da quei pretensius pensum. Cun bien engraziament per tutta buna lavur prestada.

In tut special engraziament admittel a mia consuprastonza per lur buna cooperaziun, mo era als ulteriurs commembers che segidan cun plaid e fatg.

Ad in e scadin che s'engascha e metta sias forzas en disposiziun per la caussa da Diu ed al concarstgaun vegli Dieus remunerar cun la duida pagaglia.

# PREVENTIV 1992

---

## Entradas:

Tscheins casas	15 000.--
Cassa da cumpensaziun, cassa da pensiun e segirada da malsogna	7 500.--
Segirada d'accidents ord survetsch	1 300.--
Tscheins quen current	300.--
Tscheins prau e terren utilisau	5 300.--
Tscheins da fondos e carnets	2 900.--
Tscheins parcadi e piazza da sport	15 800.--
Tscheins tschaler da schurmetg	3 000.--
Contribuziun caluster	1 500.--
Contribuziun ductrina	6 000.--
Restituziun taglia anticipada	2 000.--
Taglia 1992	160 000.--

## Expensas:

Pagas	130 000.--
Tscheins e spesas quen current	400.--
Manteniment da baghetgs	26 000.--
Cassa da cumpensaziun, pensiun e sgirada da malsogna	18 000.--
Biro, francaturas, stampats	5 000.--
Gentar per survients	2 000.--
Spesas Segnas	3 000.--
Diversas	1 000.--
Ieli, elecricidad, aua	6 000.--
Contribuziuns	2 000.--
Hipoteca	5 000.--
Daner da sesiuns, paga suprastonza	3 200.--
Canalisaziun, serenera	2 000.--
Segiradas	5 500.--
Auto e garascha	1 800.--
Uorden per dar ductrina	1 000.--
Agids pastorals, spesas pastoraziun	2 500.--
Contribuziun al Cussegl pastoral	1 500.--
Taglia	1 200.--
Incasso taglia	3 500.--

---

**Total**

220 600.--

220 600.--

---

# QUEN DA CULT PER IGL ONN 1992

## Entradas:

Tscheins casas	18 095.00
Cassa da pensiu	2 464.00
Cassa da cumpensaziun	5 040.10
Segirada d'accidents e malsogna	1 262.80
Tscheins quen current	342.90
Tscheins prau e terren utilisau	5 729.00
Tscheins da fondos e carnets	2 580.90
Tscheins parcadi e piazza da sport	15 480.00
Tscheins tschaler da schurmetg	3 099.00
Contribuziun caluster	1 500.00
Contribuziun ductrina	6 000.00
Restituziun taglia anticipada	2 490.80
Diversas entradas	72.00
Taglia 1992	175 398.25
Taglia alla fontauna 1992	60 452.15

## Expensas:

Pagas	131 141.50	
Tscheins e spesas quen current	198.65	
Manteniment da baghetgs	64 248.35	
Reserva manteniments da baghetgs	30 000.00	
Cassa da cumpensaziun	16 119.05	
Cassa da pensiu	9 712.00	
Biro, francaturas, stampats	3 153.35	
Gentar per survients	2 592.30	
Spesas Segnas	2 750.00	
Diversas	2 679.10	
Ieli, elecricidad, aua	5 514.40	
Contribuziuns	750.00	
Hipoteca	5 060.00	
Daner da sesiuns, paga suprastonza	3 410.00	
Canalisaziun, serenera	1 988.45	
Segiradas	2 272.00	
Auto e garascha	1 756.30	
Uorden per dar ductrina	1 079.30	
Contribuziun al Cussegl pastoral	3 507.95	
Taglia	1 107.25	
Incasso taglia	3 507.95	
<b>Total</b>	<b>290 697.45</b>	<b>300 006.90</b>
	<b>+ 9 309.45</b>	
	<b>300 006.90</b>	<b>300 006.90</b>

# BILANZA per ils 31 da december 1992

---

## ACTIVA:

---

Cassa	18.28
Conto current GKB Sedrun	27 252.85
Casas	63 775.10
Dabien taglia	161 890.30
Dabien taglia alla fontauna	60 452.15
Praus	1.-

## PASSIVA:

---

Deivet hipotecar	63 775.10	
Imprest caplania Selva	6 963.35	
Imprest pervenda Rueras	11 093.35	
Reserva manteniment da baghetgs	110 000.00	
Conto current Raiffeisen	2 423.00	
	<hr/>	
	194 254.80	313 389.68
	119 134.88	
	<hr/>	
	313 389.68	313 389.68
	<hr/> <hr/>	

## CUM PAREGLIAZIUN:

---

Surpli activa 1991	119 134.88
Surpli activa 1992	109 825.43
	<hr/>
	9 309.45
	<hr/> <hr/>

	OBLI.	CAR.SP	IMPREST
<b>Pervenda e caplania Sedrun</b>			
Tier la banca cantunala	33 000.--	10 253.90	
Tier la banca Raiffeisen	19 000.--	4 333.08	
	<u>52 000.--</u>	<u>14 586.98</u>	
<b>Pervenda Rueras</b>			
Tier banca Raiffeisen	7 000.--	1 065.90	
Dabien dalla pleiv			11 093.30
	<u>7 000.--</u>	<u>1 065.90</u>	<u>11 093.30</u>
<b>Caplania Selva</b>			
Tier banca cantunala	7 000.--		
Tier banca Raiffeisen	5 000.--	1 365.15	
Dabien dalla pleiv			6 963.35
	<u>12 000.--</u>	<u>1 365.15</u>	<u>6 963.35</u>



**Baselgias:**

Sedrun: Baselgia s.Vigeli	ugau: Leci Jacomet
Capitals baselgia s.Vigeli	13 772.80
Deivet	95 794.00
Conto: Altar dalla s.fossa	49 141.60
Sedrun: fondo da messas	administratur: Leci Jacomet
Messas fundadas s.Vigeli	178 519.45

**Rueras: Baselgia s.Giachen**

Fondo baselgia	ugau: Gion Giachen Monn
Conto da baghegiar	8 650.70
Rueras: fondo da messas	46 947.25
Messas fundadas s.Giachen	administratur: Gion Giachen Monn
	104 141.95

**Selva: Baselgia s.Gion e s.Paul**

Facultad	ugau: Flurin Monn
Selva: fondos da messas	44 142.05
Messas fundadas	administratur: Flurin Monn
	31 065.20

**Capluttas:**

**Giuv: Caplutta s.Bistgaun**

Facultad	ugau: Gion Giachen Monn
	15 955.90

**S.Brida:**

Facultad	ugau: Flurin Monn
	9 144.65

**Bugnei: Caplutta s.Giusep**

Facultad	ugau: Adalbert Decurtins
	30 499.95

**Camischolas: Caplutta s.Onna**

Facultad	ugau: Venanzi Cavegn
	14 069.10

**Surrein: Caplutta s.Antoni**

Facultad	ugau: Valentin Hendry
	33 624.15

**Cavorgia: Caplutta s.Leci**

Facultad	ugau: Vigeli Schmid
	13 104.60

**Zarcuns: Caplutta da Nossadunna**

Facultad	ugau: Vigeli Schmid, Zarcuns
Deivet	10 399.55
	21 297.00

**Tschamut: Caplutta s.Clau**

Facultad	ugau: Beat Müller
Conto da renovaziun	5 099.70
	10 254.60

# RAPPORT DILS REVISURS DA QUEN

---

Sut datum dils 15 da mars 1993 han ils sottascrets revisurs repassau il quen e la bilanza per 1992 dalla Pleiv da Tujetsch.

Nus havein controllau entradas ed expensas, la bilanza sco era la facultad ed ils tetels da valeta.

Per las expensas ein tuttas quittanzas avon maun. Ellas ein vegnidas controlladas miniziusamein. Tier tuttas damondas leutier ha nies premurau cassier saviu dar sclariment.

Il quen ei menaus gests ed entelgeivels ed ei s'auda in grond engraziament per il stupent siaraqwen a nies cassier.

Sin fundament dallas controllas fatgas, proponin nus alla hodierna radunonza da pleiv:

- a) d'approbar il siaraqwen e la bilanza dalla pleiv per igl onn 1992
- b) da dar scarica alla suprastonza e funcziunaris
- c) d'admetter in cauld engraziament a nossa suprastonza, sco era a tuts funcziunaris dalla Pleiv da Tujetsch  
Quei engraziament auda era a nos reveri augsegners ed a tut tgi che ha luvrau pil beinstar da nossa pleiv.

Sedrun, ils 15 da mars 1993

ils revisurs:

Robert Schmid

Rudolf Cavegn

**PREVENTIV 1993**

**Entradas:**

Tscheins casas	18 000.--
Cassa da pensium	3 200.--
Cassa da cumpensaziun	6 600.--
Segirada d'accidents ord survetsch	1 300.--
Tscheins quen current	300.--
Tscheins prau e terren utilisau	5 729.--
Tscheins da fondos e carnets	2 500.--
Tscheins parcadi e piazza da sport	15 480.--
Tscheins tschaler da schurmetg	3 099.--
Contribuziun caluster	1 500.--
Contribuziun ductrina	6 000.--
Restituziun taglia anticipada	800.--
Ord reserva da baghegiar	40 000.--
Taglia 1993	190 000.--

**Expensas:**

Pagas	145 000.--
Tscheins e spesas quen current	200.--
Manteniment da baghetgs	80 000.--
Cassa da cumpensaziun	17 500.--
Cassa da pensium	10 500.--
Biro, francaturas, stampats	3 300.--
Gentar per survients	2 500.--
Spesas Segnas	2 750.--
Diversas	2 800.--
Ieli, elecricidad, aua	6 000.--
Contribuziuns	1 000.--
Hipoteca	5 000.--
Daner da sesiuns, paga suprastonza	3 500.--
Canalisaziun, serenera	2 000.--
Segiradas	4 000.--
Auto e garascha	1 800.--
Uorden per dar ductrina	2 000.--
Agids pastorals, spesas pastoraziun	2 500.--
Contribuziun al Cussegl pastoral	1 000.--
Taglia	1 100.--
Incasso taglia	4 000.--

**Total**

<b>298 450.--</b>	<b>294 508.--</b>
	<b>- 3 942.--</b>
	<b>298 450.--</b>

# UFFICIALS DALLA PLEIV TUJETSCH

---

## Suprastonza dalla pleiv

president	Tarcisi Hendry, Sedrun/Gonda
vicepresident	Silvio Schmid, Rueras
actuara	Judith Hendry, Sedrun
cassier	Bruno Berther, Rueras
	Bernadetta, Cathomen, Sedrun/Gonda
	sur Alexi Manetsch, Sedrun (ex off.)
	sur Pius Venzin, Rueras (ex off.)

## Revisurs da quen

	Rudolf Cavegn, Sedrun
	Robert Schmid Sedrun/Gonda
suppleants	Tadeus Giossi, Rueras
	Ambrosi Soler, Sedrun/Bugnei

## Ugaus baselgias e capluttas

Tschamut	Beat Müller, Tschamut
Selva	Flurin Monn, Selva
S.Brida	Flurin Monn, Selva
Giuv	Gion Giachen Monn, Rueras
Rueras	Gion Giachen Monn, Rueras
Zarcuns	Vigeli Schmid, Zarcuns
Camischolas	Venanzi Cavegn, Camischolas
Sedrun	Leci Jacomet, Sedrun
Bugnei	Adalbert Decurtins, Bugnei
Surrein	Valentin Hendry, Surrein
Cavorgia	Vigeli Schmid, Sedrun/Gonda

## Organists/as

Rueras	Vincens Pally, Rueras
	Rita Berther, Rueras
Sedrun	Leci Jacomet, Sedrun
	Erica Steinacher, Turitg/Muster
	Claudia Huonder, Muster
	Simona Caduff, Sedrun
	Leci Jacomet, jun., Sedrun

## Dirigents dils chors baselgia

Rueras	Hans Monn, Camischolas-sura
Sedrun	Tarcisi Hendry, Sedrun/Gonda

**Calustras**

Rueras

Sedrun

**Cussegl pastoral**

presidenta

actuara

cassiera

Imelda Monn-Monn, Rueras

Ursula Deplazes, Sedrun

Nicole Stiefenhofer, Sedrun/Gonda

Judith Hendry, Sedrun

Rita Berther, Rueras

Rudolf Giossi, Rueras

Sandra Berther, Sedrun

Duri Cavegn, Rueras

Imelda Monn, Rueras

Claudia Giger, Rueras

Benedetg Caduff, Sedrun

Vigeli Gamboni, Sedrun

Barla Berther, Rueras

Ursula Deplazes, Sedrun

Marcus Munsch, Sedrun

Marcel Soliva, Sedrun

Bernadetta Cathomen, Sedrun/Gonda

sur Alexi Manetsch, Sedrun

sur Pius Venzin, Rueras/Segnas

ex officio

**Catechesa**

Sedrun

Daniela Cavegn-Pally, Camischolas

**Parter ora s.communiun e lecturs/as**

Rueras

Barla Berther, Rueras

Imelda Monn, Rueras

Hans Monn, Camischolas-sura

Giuseppa Giossi, Rueras

Lucia Giossi, Rueras

Nicolina Giossi, Rueras

Sedrun

Marcel Soliva, Sedrun

Ursula Deplazes, Sedrun

Franzisca Cavegn, Sedrun

Marcus Munsch, Sedrun

Giuseppa Schmet, Sedrun

Irma Manetsch, Sedrun

Nicole Stiefenhofer, Sedrun/Gonda

Sep Andriu Monn, Sedrun

Vigeli Schmid, Zarcuns

Marianna Monn, Sedrun

Nesa Cavegn, Sedrun